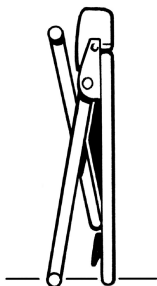


Pour replier le centre

Le rangement de la table doit être fait débranchée et refroidie complètement.

1. Ranger d'abord le fer puis le câble d'alimentation électrique, le guide fil, l'entonnoir et fermer le capot.
2. Replier le centre en actionnant le levier de réglage (16). Descendre le plateau jusqu'à ce que le crochet de sûreté (19) se bloque.
3. Le centre de repassage est équipé de roulettes (17) pour faciliter le transport.
4. Le centre de repassage se range verticalement, la pointe reposant sur le sol.



Nettoyage et entretien

Les opérations d'entretien doivent être faites l'appareil débranché et refroidi :

- Frotter la semelle du fer à l'aide d'un tampon à récurer doux (non métallique) légèrement humide dans le sens de la longueur.
- Le centre s'essuie tout simplement avec un chiffon doux.
- Ne pas utiliser de produits détergents ajoutés à l'eau dans le réservoir.
- Il est recommandé d'effectuer un rinçage de la chaudière tous les deux mois, ce qui permet d'éliminer les dépôts qui peuvent s'y trouver.

Vidange du réservoir

En cas de non-utilisation supérieure à une semaine il est conseillé de vider le réservoir.

1. Détacher la centrale de la table en dévissant les deux molettes (15) situées de part et d'autre.
2. Retirer le bouchon de remplissage (8) et vider le réservoir en prenant soin de ne pas faire couler d'eau sur le connecteur électrique ni par les ouïes de ventilation.

3. Remettre le bouchon du réservoir en place.
4. Remonter la centrale en la couissant horizontalement le long des guides.
5. Positionner soigneusement la centrale pour revisser les deux molettes (15) sans forcer.

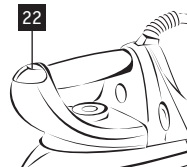
Détartrage ou rinçage

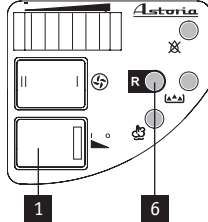
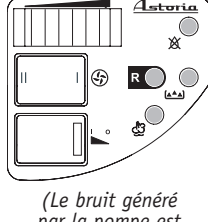
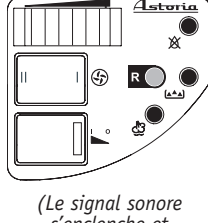
L'appareil prévient automatiquement lorsqu'un détartrage est nécessaire. Il est possible d'effectuer le détartrage sans attendre le signal lumineux. Il suffit de suivre les instructions indiquées ci-après.

Lorsque l'appareil a détecté la nécessité de procéder au détartrage, le voyant de détartrage (5) s'allume (cela ne bloque pas l'appareil, c'est une simple source d'information et de sensibilisation). Finir le repassage puis procéder comme suit :

1. Vérifier que la centrale de votre centre est bien froide (débranchée depuis plus de 5 heures).
2. Détacher la centrale et vider le réservoir (voir chapitre « vidange du réservoir »).
3. Poser la centrale à l'envers sur une table.
4. Retirer le capuchon silicone et ouvrir le bouchon de vidange (12). Pour des raisons de sécurité, l'accès à la chaudière est volontairement difficile, l'ouverture de ce bouchon de vidange nécessite l'emploi de la clé (13) livrée avec l'appareil.
5. Vider le contenu de la chaudière dans un seau.
6. Pour un simple rinçage, passer à l'étape 15.
7. Refermer le bouchon de vidange (12) à l'aide de la clé (13).
8. Remettre votre centrale à l'endroit.
9. Mettre 30 cl de vinaigre blanc et 30 cl d'eau claire dans le réservoir.
10. **Chargement automatique du détartrant dans la chaudière (lire le tableau avant de commencer les manipulations).**

A – Tirer les glissières (22) vers l'arrière



<p>B – Maintenir la touche « Reset » (6) appuyée et enclencher l'interrupteur (1)</p>	 <p>(Au bout de 10 sec. les 3 voyants s'allument en fixe)</p>
<p>C – La pompe se met en route pour charger la chaudière en détartrant (50 sec. de fonctionnement environ). Relâcher la touche « Reset » (6) dès que la pompe s'enclenche.</p>	 <p>(Le bruit généré par la pompe est tout à fait normal)</p>
<p>D – Lorsque le remplissage de la chaudière est terminé, débrancher directement l'appareil à l'aide du cordon secteur.</p>	 <p>(Le signal sonore s'enclenche et les 3 voyants clignotent)</p>
<p>Légende : ○ voyant éteint ● voyant allumé fixe ● voyant clignote</p>	

Remarque : A la fin du chargement automatique du détartrant dans la chaudière, ne pas oublier de désactiver l'interrupteur (1) et de débloquer les glissières (22) en les tirant vers l'avant.

11. Laisser agir pendant 2 à 5 heures.
12. Détacher la centrale et vider le réservoir (voir chapitre « vidange du réservoir »).
13. Rincer votre réservoir par trois fois avec de l'eau claire.
14. Retourner votre centrale et ouvrir le bouchon de vidange (12) à l'aide de la clé (13). Puis vider le contenu de la chaudière dans un seau.
15. Rincer la chaudière par 3 fois en y introduisant à chaque fois 1/2 litre d'eau claire.

16. Chaudière vide, refermer le bouchon de vidange (12) à l'aide de la clé (13).
17. S'assurer que ce bouchon (12) est correctement serré.
18. Remettre l'appareil sous tension, le voyant de détartrage (5) s'éteint au bout de quelques secondes.
19. Votre centrale vous indiquera de nouveau quand vous aurez besoin de détartrer.

Anomalie de fonctionnement

- Lors de la première utilisation, ou après une longue période de non-utilisation de votre appareil, il est possible que : le signal sonore et le voyant de fin d'eau (4) s'activent alors qu'il y a de l'eau dans le réservoir.

Dans ce cas actionner et relâcher la touche « Reset » (6). Le phénomène ne doit pas durer plus d'une minute.

- Il se peut qu'en cours d'utilisation le voyant de détartrage (5) se mette à clignoter et bloque votre électrovanne (plus de repassage possible). L'appareil effectue un autocontrôle. Le voyant de vapeur prête (7) s'allume, la pompe s'enclenche.

Au bout de 2 min environ et si l'appareil n'a rien détecté d'anormal, les voyants s'éteignent et vous pouvez poursuivre votre repassage.

Dans le cas contraire, il se peut que vous n'ayez pas effectué les détartrages comme demandé ou que la qualité de votre eau soit très mauvaise. Dans ce cas effectuer 3 détartrages consécutifs.

Conseils pour le repassage

- Si vous ne connaissez pas la composition du tissu, cherchez un endroit caché et essayez à température basse d'abord, celle qui convient le mieux.
- Il est conseillé de faire un tri dans le linge à repasser en le regroupant par familles de température. Commencez à repasser la famille qui demande la température la plus basse.
- Si vous devez repasser un tissu à une température inférieure à celle réglée, réglez le fer sur la nouvelle température et attendez que le voyant (25) se rallume.

- Sur la position • Soie/Nylon, n'utilisez pas les touches de commande vapeur (20) et (21) du fer, vous obtiendriez des gouttelettes d'eau et non de la vapeur. Cette position ne doit être utilisée qu'en repassage à sec.
- Pour les tissus fragiles, appuyez sur les touches de commande vapeur (20) et (21) avant de poser le fer sur le tissu.

Défroissage vertical :

Le fer peut être utilisé en défroissage vertical. Cette technique est particulièrement adaptée aux vestes et pantalons en laine, ainsi que pour repasser ou rafraîchir un vêtement déjà porté. Pour cela, suspendre le vêtement à un cintre, et faire sortir la vapeur à une distance plus ou moins importante en fonction de la fragilité du vêtement.

Vapeur frontale :

La vapeur frontale est plus froide et plus humide. Utilisée par courte impulsion elle permet d'humidifier et de tendre le linge avant le passage du fer. Elle est très utile chaque fois que l'on doit repasser un tissu nécessitant plus d'humidité comme le coton ou le lin.

La vapeur frontale est également très utile pour effacer les faux plis. Un jet de vapeur soutenu permet d'humidifier la surface à traiter. Sécher ensuite avec la semelle du fer pour fixer la forme.

Le centre de repassage intégral permet :

- D'assécher plus rapidement le tissu.
- D'éviter les remontées de vapeur vers l'utilisateur.
- De limiter les phénomènes de condensation.
- En fonction aspiration, de plaquer les tissus sur le plateau du centre, facilitant les repassages précis.
- En fonction soufflerie, de gonfler les tissus, ce qui permet de repasser les textiles les plus délicats sur une sorte de coussin d'air. Dans ces conditions, le fer devra être manipulé avec douceur, et ne devra pas entrer en contact avec le plateau du centre.
- En fonction aspiration le centre refroidit car la chaleur est aspirée par le ventilateur. Il est recommandé d'arrêter la ventilation entre chaque repassage.

Tableau des températures

- Nylon/soie à sec
- Laine à sec ou à vapeur
- Coton/lin à sec ou à vapeur

Spécifications techniques

Tension	230V ~ 50 Hz
Puissance totale	2300 W
Puissance Chaudière	1300 W
Pression	4 bars
Capacité du réservoir	1 litre
Matériau chaudière	Inox 18/10
Débit vapeur réglable	120 g/min maxi
Autonomie	Illimitée
Dimensions plateau	110 x 42 cm
Hauteurs réglables	72 cm mini 94 cm maxi
Nombre de positions	6
Encombrement replié	132 x 50 x 29 cm
Poids	22 kg
Accessoires fournis	Entonnoir, guide fil, semelle PTFE

Nota

La garantie générale de l'appareil est définie sur le bulletin de garantie ci-joint. Elle ne couvre pas l'usure normale, la détérioration de la housse et du cordon du fer, ainsi que l'entartrage.



Astoria
signe votre différence

Parc d'Activités « Les Découvertes »
8 rue Thomas Edison – CS51079
67452 Mundolsheim CEDEX
Tél. 03 88 18 66 18 – Fax : 03 88 33 08 51
Adresse Internet : www.astoria.tm.fr
e-mail : info@astoria.tm.fr

Instructions d'utilisation

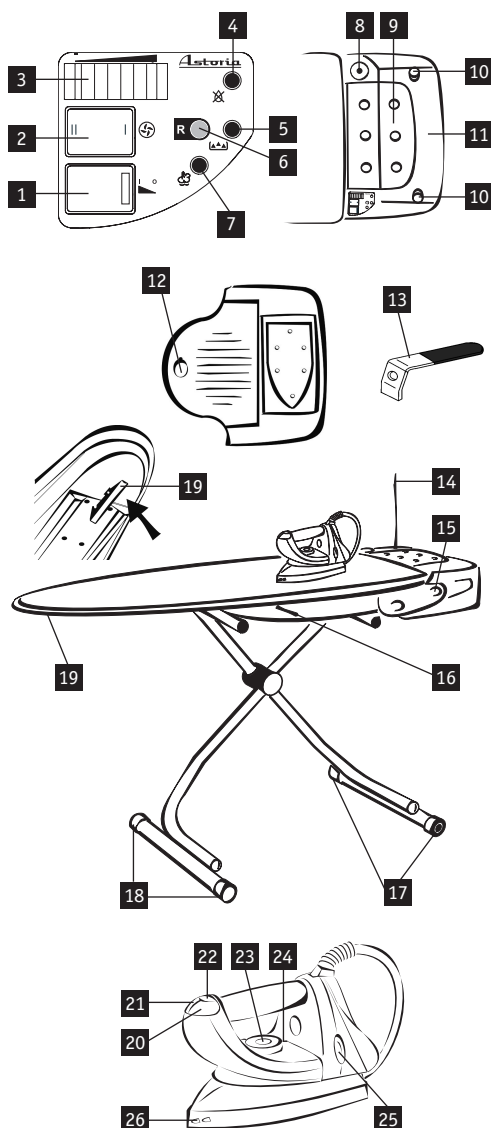


Centre de repassage intégral RI 720 A "DUO VAPEUR"

Astoria
signe votre différence

Introduction

Avec ce centre de repassage à table active, vous avez fait l'acquisition d'un article de qualité, bénéficiant de toute l'expérience d'Astoria dans le domaine du petit électroménager. Il répond aux critères de la qualité Astoria : les meilleurs matériaux et composants ont été utilisés pour sa fabrication, et il a été soumis à des contrôles rigoureux. Nous souhaitons que son usage vous apporte entière satisfaction.



Nous attirons l'attention sur le fait que cet appareil travaille avec de l'eau brûlante et de la vapeur sous pression. Nous vous demandons donc de lire très attentivement les instructions données dans cette notice, car elles fournissent, entre autre, des informations importantes relatives à la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien. Gardez votre notice, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

Les plus Astoria

- Système Duo Vapeur : vapeur sous le fer pour démêler les fibres et vapeur frontale pour humidifier et effacer les faux plis.
- Grâce à sa gestion électronique, vous bénéficiez d'une efficacité maximale avec un débit vapeur puissant et constant (120 g/min - 4 bars).
- Facilité d'entretien : sa demande de détartrage et son programme anticalcaire sont gérés automatiquement.
- Plateau en aluminium perforé, chauffant, soufflant, aspirant pour faciliter le repassage.
- Réglage de débit pour s'adapter à tout type de linges.

Description produit

- 1 Interrupteur général de la chaudière, du fer et de la table active (avec voyant)
- 2 Interrupteur de sélection aspiration/soufflerie
- 3 Molette de réglage du débit vapeur
- 4 Voyant de fin d'eau (clignote et émet un signal sonore lorsque le réservoir est vide)
- 5 Voyant de détartrage et d'autocontrôle
- 6 Touche « Reset »
- 7 Voyant de vapeur prête
- 8 Bouchon de remplissage du réservoir
- 9 Repose fer
- 10 Boutons d'ouverture du capot
- 11 Capot de rangement du fer
- 12 Bouchon de vidange de la chaudière
- 13 Clé de vidange
- 14 Guide fil
- 15 Molettes pour le démontage de la centrale vapeur
- 16 Levier de réglage de la hauteur du plateau
- 17 Roulettes de transport
- 18 Embouts réglables pour assurer la stabilité
- 19 Crochet de sûreté
- 20 Touche de commande vapeur sous le fer (rouge)
- 21 Touche de commande vapeur frontale (blanc)
- 22 Glissières de vapeur permanente
- 23 Bouton de réglage du thermostat du fer
- 24 Repère du thermostat
- 25 Voyant de contrôle de température du fer
- 26 Vapeur frontale

Recommandations de sécurité particulières

- Pour votre sécurité, lorsque vous souhaitez repasser à la vapeur, il est impératif d'attendre l'allumage du voyant de « vapeur prête » une première fois (celui-ci s'éclaire au bout de quelques minutes), avant de commencer le repassage. A défaut, il faut s'abstenir de repasser à la vapeur et faire réviser l'appareil par un centre service agréé.
- Ne jamais dévisser le bouchon de vidange (12) sans s'être préalablement assuré que la chaudière n'est plus sous pression.
- Ne jamais déplacer l'appareil alors que le bouchon de vidange (12) est retiré.
- Il est obligatoire de raccorder l'appareil à une prise électrique répondant aux prescriptions de sécurité avec mise à la terre.
- Débrancher le câble d'alimentation pour toute opération d'entretien, de remplissage ou de vidange, ainsi que lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne jamais mettre la centrale sous le robinet pour rajouter de l'eau.
- Veiller à ce que le câble d'alimentation et le cordon vapeur n'entrent pas en contact avec les parties chaudes du fer.
- Introduire la quantité d'eau préconisée (1 litre) et n'y additionner aucun autre produit.
- Ne jamais repasser lorsque que la centrale est démontée de la table.
- Ne mettre la table sous tension que si elle est en position de travail.
- Certaines parties de la table, et tout spécialement la partie avant du plateau peuvent devenir très chaudes. Eviter de les toucher.
- Ne ranger la table que si le crochet de sûreté (19) est bien enclenché.
- Eau à utiliser : se conformer aux indications du papier test et de la fiche jointe.

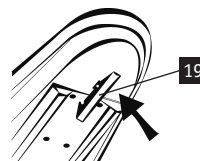
Recommandations de sécurité générales

- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas laisser les enfants se servir de l'appareil. Son emploi doit être réservé à des personnes parfaitement au courant de la manière de l'utiliser.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas repasser des vêtements portés sur soi.
- Poser toujours le centre de repassage sur un sol plan et stable.
- S'assurer que la tension du secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour le débrancher.
- S'assurer avant chaque utilisation que le câble d'alimentation est en parfait état.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, débrancher l'appareil immédiatement et le laisser reposer 5 heures pour obtenir un refroidissement complet. Ne pas chercher à réparer l'appareil soi-même, mais le confier à un professionnel d'un centre service agréé Astoria.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre service agréé Astoria, afin d'éviter tout danger.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil...), ni à une température inférieure à 5 °C.

Précautions d'utilisation

Pour éviter l'ouverture accidentelle du pied de la table il est indispensable d'observer attentivement les indications suivantes :

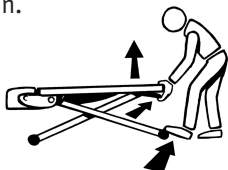
- Ne débloquer le crochet de sûreté (19) que lorsque la table est posée horizontalement au sol.
- Ne jamais libérer le crochet de sûreté alors que la table est rangée verticalement.
- Avant tout déplacement de la table, s'assurer que le crochet de sûreté (19) est bien bloqué.



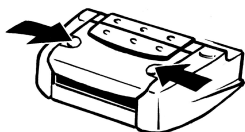
Installation

Le centre de repassage est équipé de roulettes (17) pour en faciliter le transport :

1. Amener l'appareil plié à l'emplacement de travail.
2. Poser le centre de repassage à plat sur le sol, et se placer devant, tel que montré sur le dessin.



3. Poser votre pied sur une des extrémités du pied du centre.
4. De la main, libérer le crochet de sûreté (19) et soulever le centre jusqu'à la hauteur désirée. Des ressorts de compensation vous aident dans cette manœuvre.
5. Pour ajuster la hauteur du centre (6 positions), actionner le levier (16).
6. Assurer la stabilité du centre en tournant les embouts réglables (18) du pied.
7. Ouvrir le capot (11) en agissant simultanément sur les boutons (10). Extraire le câble d'alimentation et le fer.



Mémorisation de la dureté de l'eau

La fréquence de détartrage de l'appareil est non seulement liée à la quantité d'eau que vous utilisez réellement mais aussi à sa qualité.

La qualité de l'eau est représentée par sa valeur de « dureté » qui reflète sa teneur en calcaire.

Pour optimiser la durée de vie de votre appareil, vous avez la possibilité de mémoriser la dureté de l'eau que vous utilisez.

1. Se munir du « papier test » fourni avec l'appareil.
2. L'immerger dans un verre d'eau pendant 1 à 2 secondes.
3. Le retirer et l'agiter durant quelques instants pour le faire sécher.

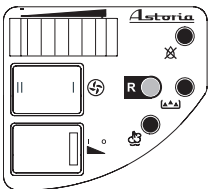
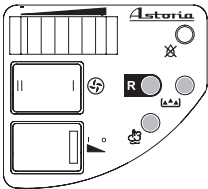
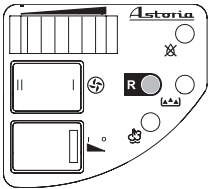
4. Attendre 1 minute et consulter l'échelle de « dureté d'eau » suivante :

- très douce
- douce
- semi-dure
- dure
- très dure

Le nombre de carrés qui changent de couleur indique le degré de dureté.

Attention : le papier test n'est utilisable qu'une seule fois.

5. Brancher l'appareil sur le secteur et s'assurer que l'interrupteur (1) ne soit pas enclenché.

<p>A - Maintenir la touche reset (6) appuyée, puis enclencher l'interrupteur de mise en service du centre (1)</p>	 <p>(Les 3 voyants clignotent)</p>
<p>B - Relâcher, réappuyer immédiatement et maintenir appuyée la touche reset (6) jusqu'à l'affichage du nombre de voyants correspondants à la dureté mesurée sur le papier test (Attention : si cette opération n'est pas faite correctement, il faut recommencer la programmation du début).</p>	<p>Papier test :</p> <p>□ ■ ■ ■</p>  <p>(exemple pour dureté 3)</p>
<p>C - Au bout de quelques secondes un signal sonore se fait entendre, la centrale sort automatiquement de la fonction mémorisation. Vous pouvez maintenant utiliser votre centrale normalement.</p>	
<p>Légende : ○ voyant éteint ● voyant allumé fixe ● voyant clignote</p>	

Attention : La mémorisation de la dureté d'eau doit être faite lors de la première utilisation du produit. Ne jamais faire de programmation de la dureté d'eau en dehors de ce cas.

Pour repasser à la vapeur

Suivre les instructions du paragraphe « Installation » puis :

1. Enlever le bouchon (8) en le tournant d'1/4 de tour et remplir le réservoir (1 litre maxi) à l'aide de l'entonnoir (niveau visible sur le côté).
2. Lorsque le réservoir est plein remettre le bouchon en place.
3. Brancher l'appareil.
4. S'assurer que les glissières de vapeur permanente (22) ne soient pas enclenchées.
5. Enclencher l'interrupteur général (1). Cet interrupteur met en service la chaudière, le fer, le chauffage de la table et autorise la fonction aspiration/soufflerie. Le voyant d'autocontrôle (5) s'allume. Ce dernier s'éteint au bout de quelques secondes.
6. Régler la température de repassage souhaitée en amenant la position de réglage du bouton de thermostat (23) en face du repère (24). Dès que le fer aura atteint sa température, le voyant (25) s'éteindra. Pour le repassage à la vapeur, la température du fer doit être réglée entre ●● et ●●●.
7. Dès que la vapeur peut être utilisée le voyant de contrôle de « vapeur prête » (7) s'allume. Pour votre sécurité, lorsque vous souhaitez repasser à la vapeur, il est impératif d'attendre l'allumage du voyant de « vapeur prête » une première fois (celui-ci s'éclaire au bout de quelques minutes), avant de commencer le repassage. A défaut, il faut s'abstenir de repasser à la vapeur et faire réviser l'appareil par un centre service agréé.
8. Ce voyant s'éteint dès que la vapeur est demandée et que la chaudière se remet en chauffe. Il est néanmoins possible de continuer à repasser.
9. Pour repasser à la vapeur il est conseillé d'attendre 15 mn que la table soit bien chaude afin d'éviter les excès de condensation.
10. Avant de commencer le repassage, actionner les touches de commande vapeur (20) et (21) placées sur la poignée du fer en maintenant ce dernier au-dessus d'un linge ou d'une serviette, afin d'évacuer les gouttelettes d'eau de condensation se trouvant dans le cordon vapeur.

11. Ajuster si nécessaire le débit vapeur en tournant la molette (3). Voir chapitre « conseils pour le repassage ». Seul le débit vapeur sous le fer est ajustable. Le débit de vapeur frontale est toujours maximal.
12. Pour obtenir un débit de vapeur permanent, tirer les glissières (22) vers l'arrière et régler le débit vapeur (3) sur le minimum. Stopper l'émission de vapeur avant de reposer le fer sur sa base (9).
13. Choisir la fonction aspiration ou soufflerie de la table en positionnant le bouton (2) sur position « I » aspiration, position « II » soufflerie (lire le chapitre « conseils pour le repassage »).
14. En actionnant les touches de commande vapeur du fer (20) ou (21), la ventilation se mettra automatiquement en service. L'aspiration ou soufflerie se stoppera 10 secondes après avoir relâché les touches de commande vapeur (20) ou (21).
15. A la fin du repassage, et après refroidissement de l'appareil, il est conseillé de vider l'eau contenue dans le réservoir (voir chapitre « vidange du réservoir »).

Remarque : Au démarrage et en cours de repassage, la pompe se met régulièrement en route pour recharger la chaudière en eau froide. Le bruit généré est tout à fait normal.

Remplissage du réservoir en cours de repassage

Lorsque le voyant de fin d'eau (4) s'allume et que le signal sonore s'enclenche, il faut ajouter de l'eau dans le réservoir. Procéder alors comme suit :

1. Actionner l'interrupteur général (1) pour arrêter la chauffe du fer et de la centrale.
2. Enlever le bouchon (8) en le tournant d'1/4 de tour et remplir le réservoir (1 litre maxi) à l'aide de l'entonnoir (niveau visible sur le côté).
3. Lorsque le réservoir est plein remettre le bouchon en place.
4. Remettre l'appareil sous tension en enclenchant l'interrupteur général (1). Le signal sonore s'arrête et le voyant s'éteint.
5. Vous pouvez poursuivre votre séance de repassage.

Remarque : Continuer à repasser sans remettre d'eau dans le réservoir peut endommager votre appareil.